

TBMM

(S. Sayısı: 335)

Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Sudan Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Sağlık ve Tıp Alanlarında İşbirliğine Dair Protokolün Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı ve Sağlık, Aile, Çalışma ve Sosyal İşler ile Dışişleri Komisyonları Raporları (1/474)

Not: Tasarı Başkanlıkça; tali olarak Sağlık, Aile, Çalışma ve Sosyal İşler Komisyonuna, esas olarak da Dışişleri Komisyonuna havale edilmiştir.

T.C.

Başbakanlık

Kanunlar ve Kararlar

Genel Müdürlüğü

27/11/2007

Sayı: B.02.0.KKG.0.10/101-1447/4539

TÜRKİYE BÜYÜK MİLLET MECLİSİ BAŞKANLIĞINA

Dışişleri Bakanlığınca hazırlanan ve Başkanlığını arzı Bakanlar Kurulunca 2/11/2007 tarihinde kararlaştırılan “Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Sudan Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Sağlık ve Tıp Alanlarında İşbirliğine Dair Protokolün Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı” ile gerekçesi ilişikte gönderilmiştir.

Gereğini arz ederim.

Recep Tayyip Erdoğan

Başbakan

GEREKÇE

Yaşamakta olduğumuz küresel siyasi ve teknolojik gelişmeler ve her alandaki globalleşme eğilimi, sağlığı, sınır tanımayan bir konu olarak dünya gündeminin ilk sıralarına yerleştirmiştir. Sağlık sorunlarının yarattığı sınırlar ötesi etkiler, bu alanda ülkeler arasında iş ve güç birliğine duyulan ihtiyacı giderek artırmıştır.

Herhangi bir ülkede görülen hastalık, ulaşımın da artmasıyla çok kısa sürede dünyanın her tarafına hızla yayılabilmektedir. Bu nedenle, ülkeler kendilerine özgü sağlık sorunlarıyla değil, genel dünya sağlık sorunlarıyla da ilgilenmek durumundadırlar. Bu noktadan hareketle, ülkeler özellikle sağlık alanında ortaya çıkan hastalıkları yok etme, herkesin sağlık seviyesini yükseltme gibi konularda bir araya gelerek bu alandaki bilgi ve birikimlerini bilimin süzgecinden geçirdikten sonra insanlığın hizmetine sunmaktadırlar.

Bunun yanı sıra, insanların sağlığına bakışlarında da büyük değişimler olmuştur. Günümüzde sağlık kavramı eskisine oranla çok daha fazla unsur içermektedir. Sağlık denildiğinde, hasta haklarından çevre sağlığına uzanan geniş bir perspektif karşımıza çıkmakta, bunun doğal bir sonucu olarak da sağlık alanında yapılan uluslararası işbirliği de çeşitlenip derinleşmektedir.

Bütün bu gelişmeleri ve değişimleri yakından takip eden ve sağlık alanında uluslararası işbirliğinin gerek halkımıza, gerek tüm insanlığa sağlayacağı yararın bilincinde olan Sağlık Bakanlığı, yabancı devletlerle işbirliğine özel bir önem vermektedir. Sağlık Bakanlığı, bu çerçevede bir çok ülke ile kapsamlı ve yoğun bir işbirliğine girmiştir. Söz konusu işbirliği faaliyetlerine hukuki zemin kazandırılmasını teminen, geniş bir coğrafi yelpazede çeşitli ülkelerle sağlık alanında işbirliği anlaşmaları imzalanmıştır.

Yukarıda kısaca özetlenen çalışmalar çerçevesinde, "Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Sudan Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Sağlık ve Tıp Alanlarında İşbirliğine Dair Protokol" 28 Mart 2007 tarihinde, Ankara'da imzalanmıştır.

Türkiye ile Sudan arasında, sağlık alanında gerçekleştirilmesi öngörülen ilişkilere hukuki zemin teşkil edecek bu Protokol ile sağlık personeli ve uzman değişimi, sağlıkla ilgili tüm konularda bilgi ve deneyim alışverişi ve benzeri yollarla işbirliği yapılması hedeflenmektedir.

Sağlık, Aile, Çalışma ve Sosyal İşler Komisyonu Raporu

Türkiye Büyük Millet Meclisi
Sağlık, Aile, Çalışma ve
Sosyal İşler Komisyonu
Esas No.: 1/474
Karar No.: 10

28/12/2007

TÜRKİYE BÜYÜK MİLLET MECLİSİ BAŞKANLIĞINA

Dışişleri Bakanlığınca hazırlanarak Bakanlar Kurulu'nca, 27/11/2007 tarihinde Başkanlığımıza sunulan, "Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Sudan Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Sağlık ve Tıp Alanlarında işbirliğine Dair Protokolün Onaylanmasının uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı", Başkanlığınızca, 06/12/2007 tarihinde esas komisyon olarak Dışişleri Komisyonu'na, tali komisyon olarak da Komisyonumuza havale edilmiş ve Komisyonumuz 27/12/2007 tarihli 9 uncu toplantısında, Sağlık Bakanlığı ile Dışişleri Bakanlığı temsilcilerinin de katılımıyla Tasarı'yı inceleyip görüşmüştür.

Tasarı ile sağlık personeli ve uzman değişimi, sağlıkla ilgili tüm konularda bilgi ve deneyim alışverişi gibi, benzeri yollarla işbirliği yapılmasını amaçlayan ve sağlık alanında gerçekleştirilmesi öngörülen ilişkilere hukuki zemin teşkil edecek bu protokolün onaylanması uygun bulunmaktadır.

Tasarı ve gerekçesi Komisyonumuzca benimsenmiştir.

Komisyonumuz Tasarı üzerinde tali komisyon olarak belirlenmiş olduğundan, İçtüzüğün 23 üncü maddesi uyarınca, Tasarı maddelerinin ayrıca görüşülmemesi ve Komisyonumuzun uygunluk görüşünün esas komisyona bildirilmesiyle yetinilmesi kararlaştırılmıştır.

Raporumuz, Dışişleri Komisyonu'na sunulmak üzere Yüksek Başkanlığa saygıyla arz olunur.

Başkan	Kâtip	Üye
<i>Cevdet Erdöl</i>	<i>Rüstem Zeydan</i>	<i>Muzaffer Gülyurt</i>
Trabzon	Hakkari	Erzurum
Üye	Üye	Üye
<i>Kemalettin Aydın</i>	Bayram Ali Meral	<i>Mehmet Domaç</i>
Gümüşhane	İstanbul	İstanbul
	(İmzada Bulunamadı)	
Üye	Üye	Üye
<i>Mehmet Müezzinoğlu</i>	<i>Sacid Yıldız</i>	<i>Cafer Tatlıbal</i>
İstanbul	İstanbul	Kahramanmaraş
Üye	Üye	Üye
<i>Hasan Çalış</i>	<i>Öznur Çalık</i>	<i>Mehmet Nil Hıdır</i>
Karaman	Malatya	Muğla
Üye	Üye	Üye
<i>Muharrem Selamoğlu</i>	<i>Lütfi Çirakoğlu</i>	<i>Sevahir Bayındır</i>
Niğde	Rize	Şırnak
	Üye	
	<i>Süleyman Latif Yunusoğlu</i>	
	Trabzon	

Türkiye Büyük Millet Meclisi

(S. Sayısı: 335)

Dışışleri Komisyonu Raporu

Türkiye Büyük Millet Meclisi

Dışışleri Komisyonu

Esas No.: 1/474

Karar No.: 114

18 Şubat 2009

TÜRKİYE BÜYÜK MİLLET MECLİSİ BAŞKANLIĞINA

Dışışleri Bakanlığı tarafından hazırlanarak Bakanlar Kurulunca 27/11/2007 tarihinde Türkiye Büyük Millet Meclisi Başkanlığına sunulan ve Başkanlıkça 6/12/2007 tarihinde tali komisyon olarak Sağlık, Aile, Çalışma ve Sosyal işler Komisyonuna, esas komisyon olarak da Komisyonumuza havale edilen "Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Sudan Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Sağlık ve Tıp Alanlarında işbirliğine Dair Protokolün Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı" Komisyonumuzun 5/2/2009 tarihli 22 nci toplantısında Dışışleri Bakanlığı ile Sağlık Bakanlığı temsilcilerinin de katılımlarıyla görüşülmüştür.

Tasarı ve gerekçesi incelendiğinde Protokol ile;

- Taraflar arasında kısa süreli eğitim, staj, mesleki becerileri artırma ve danışma hizmetlerini gerçekleştirmek üzere uzman değişimi,

- Bulaşıcı hastalıklara karşı erken hazırlık ve bunların kontrolü ve önlenmesi amacıyla işbirliği,

- Türkiye Cumhuriyeti Sağlık Bakanlığı tarafından Sudan Cumhuriyeti Sağlık Bakanlığına tıp alanında eğitim imkanı sağlanması,

- Türkiye tarafından her yıl Sudan'da tedavisi gerçekleştirilemeyen 100 hastaya ücretsiz tedavi imkanı sağlanması,

- Protokol kapsamında gerçekleştirilecek faaliyetlerden tarafların mali sorumluluğu,

- Protokolün yürürlüğe giriş tarihi ve geçerlilik süresi,

konularında düzenlemeler öngörülmüştür

Komisyonumuzda Tasarının tümü üzerinde yapılan görüşmelerde;

- Sağlığın sınır tanımayan bir konu olarak uluslararası gündemde önemli bir yer işgal ettiği,

- Sağlık sorunlarının yarattığı sınırlar üstü etkilerin bu alanda ülkeler arasında işbirliği ihtiyacını artırdığı,

- Ülkemizin sağlık alanında 46 ülke ile imzalanmış 54 anlaşma ile uluslararası alanda işbirliği faaliyetlerini yürüttüğü,

- Protokol ile Ülkemiz ile Sudan arasında sağlık alanında uzman ve bilgi değişiminin yanı sıra, Ülkemiz tarafından her yıl Sudan'da tedavisi gerçekleştirilemeyen 100 hastaya ücretsiz tedavi imkanının sağlanacağı,

- Sudan'da Ülkemiz tarafından yaptırılıp tıbbi cihazlarla donatılan iki hastanenin bulunduğu, ifade edilmiştir.

Tasarının tümü üzerindeki görüşmelerin ardından Tasarı ve gerekçesi Komisyonumuzca benimsenerek maddelerin görüşülmesine geçilmiştir.

Tasarının 1 inci, 2 nci, 3 üncü maddeleri ile tümü aynen ve oybirliği ile kabul edilmiştir.

Türkiye Büyük Millet Meclisi

(S. Sayısı: 335)

Komisyon üyelerinden Manisa Milletvekili Mehmet Çerçi ve Mardin Milletvekili Gönül Bekin Şahkulubey'in Komisyon raporu üzerine özel sözcüler olarak atanması Komisyon tarafından kabul edilmiştir.

Raporumuz, Genel Kurulun onayına sunulmak üzere Yüksek Başkanlığa saygı ile arz olunur.

Başkanvekili	Kâtip	Üye
<i>Mehmet Ceylan</i>	<i>Abdulkadir Emin Önen</i>	<i>Zeynep Dağı</i>
Karabük	Şanlıurfa	Ankara
Üye	Üye	Üye
<i>Tunca Toskay</i>	<i>Metin Yılmaz</i>	<i>Fevzi Şanverdi</i>
Antalya	Bolu	Hatay
Üye	Üye	Üye
<i>Canan Kalsın</i>	Abdülrezzak Erten	Hüseyin Tuğcu
İstanbul	İzmir	Kütahya
Üye	Üye	Üye
<i>Mehmet Şahin</i>	<i>Mehmet Çerçi</i>	<i>Gönül Bekin Şahkulubey</i>
Malatya	Manisa	Mardin
(Bu raporun özel sözcüsü)		(Bu raporun özel sözcüsü)
Üye	Üye	
<i>Mustafa Kuş</i>	<i>Necip Taylan</i>	
Şanlıurfa	Tekirdağ	

HÜKÜMETİN TEKLİF ETTİĞİ METİN

**TÜRKİYE CUMHURİYETİ HÜKÜMETİ
İLE SUDAN CUMHURİYETİ HÜKÜMETİ
ARASINDA SAĞLIK VE TIP ALANLARINDA
İŞBİRLİĞİNE DAİR PROTOKOLÜN
ONAYLANMASININ UYGUN BULUNDUĞUNA
DAİR KANUN TASARISI**

MADDE 1- (1) 28 Mart 2007 tarihinde Ankara’da imzalanan “Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Sudan Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Sağlık ve Tıp Alanlarında İşbirliğine Dair Protokol”ün onaylanması uygun bulunmuştur.

MADDE 2- (1) Bu Kanun yayımı tarihinde yürürlüğe girer.

MADDE 3- (1) Bu Kanun hükümlerini Bakanlar Kurulu yürütür.

DIŞİŞLERİ KOMİSYONUNUN
KABUL ETTİĞİ METİN

**TÜRKİYE CUMHURİYETİ HÜKÜMETİ
İLE SUDAN CUMHURİYETİ HÜKÜMETİ
ARASINDA SAĞLIK VE TIP ALANLARINDA
İŞBİRLİĞİNE DAİR PROTOKOLÜN
ONAYLANMASININ UYGUN BULUNDUĞUNA
DAİR KANUN TASARISI**

MADDE 1- Tasarının 1 inci maddesi Komisyonumuzca aynen kabul edilmiştir.

MADDE 2- Tasarının 2 nci maddesi Komisyonumuzca aynen kabul edilmiştir.

MADDE 3- Tasarının 3 üncü maddesi Komisyonumuzca aynen kabul edilmiştir.

Recep Tayyip Erdoğan

Başbakan

Devlet Bak. ve Başb. Yrd.

C. Çiçek

Devlet Bakanı

M. Aydın

Devlet Bakanı V.

M. M. Eker

Adalet Bakanı

M. A. Şahin

Dışişleri Bakanı

A. Babacan

Bayındırlık ve İskân Bakanı

F. N. Özak

Tarım ve Köyişleri Bakanı

M. M. Eker

En. ve Tab. Kay. Bakanı

M. H. Güler

Devlet Bak. ve Başb. Yrd.

H. Yazıcı

Devlet Bakanı

M. Başesgioğlu

Devlet Bakanı

M. Şimşek

Millî Savunma Bakanı

M. V. Gönül

Maliye Bakanı

K. Unakıtan

Sağlık Bakanı

R. Akdağ

Çalışma ve Sosyal Güv. Bakanı

F. Çelik

Kültür ve Turizm Bakanı

E. Günay

Devlet Bak. ve Başb. Yrd.

N. Ekren

Devlet Bakanı

K. Tüzmen

Devlet Bakanı

M. S. Yazıcıoğlu

İçişleri Bakanı

B. Atalay

Millî Eğitim Bakanı

H. Çelik

Ulaştırma Bakanı

B. Yıldırım

Sanayi ve Ticaret Bakanı

M. Z. Çağlayan

Çevre ve Orman Bakanı

V. Eroğlu

**TÜRKİYE CUMHURİYETİ HÜKÜMETİ İLE SUDAN CUMHURİYETİ
HÜKÜMETİ ARASINDA SAĞLIK VE TIP ALANLARINDA İŞBİRLİĞİNE DAİR
PROTOKOL**

Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Sudan Cumhuriyeti Hükümeti, bundan sonra "Taraflar" olarak anılacaklardır,

Ülkeleri arasında, sağlık, sağlık hizmetlerinin sağlanması ve tıp alanlarında işbirliğini geliştirmeye olan isteklerini ifadeyle,

Aşağıdaki hususlarda anlaşmaya varmışlardır:

Madde 1

Taraflar, eşitlik ve karşılıklılık ilkelerine dayalı ve karşılıklı fayda temeline uygun olarak, sağlık, sağlık hizmetlerinin sağlanması ve tıp alanlarında işbirliğini teşvik edeceklerdir. İşbirliğinin özgül alanları, tarafların kendi menfaatleri dikkate alınarak, karşılıklı mutabakat ile belirlenecektir.

Madde 2

Taraflar, karşılıklı mutabakat ile belirlenen sağlık, sağlık hizmetlerinin sağlanması ve tıp alanlarında aşağıdaki yöntemlerle işbirliği yapacaklardır:

- a) Kısa süreli eğitim, staj, mesleki becerileri artırma ve danışma hizmetlerini gerçekleştirmek üzere uzman değişimi.
- b) İlgili kurum, kuruluş ve organizasyonlar arasında doğrudan temas sağlanması.
- c) Sağlık sistemi gelişimi ve reformu alanında işbirliği.
- d) Bulaşıcı hastalıkların sürveyansı, sıtma, HIV/AIDS, tüberküloz ve diğer bulaşıcı hastalıklara karşı erken hazırlık ve bunların kontrolü ve önlenmesi alanında işbirliği.
- e) Tıp ve halk sağlığı alanlarında karşılıklı olarak kabul edilecek diğer şekillerde işbirliği.

Madde 3

Taraflar, Sudan sağlık sisteminin rehabilitasyonu ve gelişimi için işbirliği yapacaklardır.

Türkiye Büyük Millet Meclisi

(S. Sayısı: 335)

Madde 4

Türkiye Cumhuriyeti Sağlık Bakanlığı bu Protokol'ün geçerlilik süresi içerisinde herhangi bir eğitim ücreti talep etmeden Sudan Cumhuriyeti Sağlık Bakanlığı'na her yıl olanaklar ölçüsünde aşağıdaki eğitim imkanlarını sağlayacaktır:

a) Aşağıdaki alanlarda uzun dönemli eğitim:

1. Nöroşirurji
2. Ortopedik cerrahi
3. Radyoloji
4. Neonatoloji
5. Pediatrik cerrahi
6. Pediatrik onkoloji
7. Böbrek nakli
8. Kardiyoloji
9. Nöroloji
10. Nefroloji
11. Ortodonti
12. Kardiyak Cerrahi

b) Aşağıdaki alanlarda kısa dönemli eğitim:

1. Oftalmoloji
2. Ortopedi cerrahi
3. Göğüs cerrahisi
4. Nöroşirurji
5. Laparoskopik cerrahi
6. Anestezi
7. Pediatri (onkoloji, nefroloji, kardiyoloji, neonatoloji)
8. KBB
9. Patoloji
10. Afet yönetimi
11. Pediatrik cerrahi
12. Nöroloji
13. Üroloji
14. Gastroenteroloji
15. Radyoloji
16. Kardiyoloji
17. Nefroloji
18. Kadın doğum ve jinekoloji

Bu madde çerçevesinde eğitim amacıyla Türkiye'ye gelecek olan uzmanların ve diğer personelin masrafları Sudan Cumhuriyeti Hükümeti tarafından karşılanacaktır.

Türkiye Büyük Millet Meclisi

(S. Sayısı: 335)

Madde 5

Taraflar, ilaç alanında ilişkilerin geliştirilmesini ve ticari ilişkilerin tesisini destekleyeceklerdir. Taraflar ayrıca ilaç kayıt sistemi ve laboratuvar araştırması alanlarında deneyim alışverişi yapacaklardır.

Madde 6

Türk tarafı her yıl, Sudan'da tedavi edilemeyen 100 hastaya ücretsiz tedavi sağlayacaktır. Hastaların seçim işlemi Sudan Cumhuriyeti Sağlık Bakanlığı tarafından yapılacak ve Türkiye Cumhuriyeti Sağlık Bakanlığı'nın onayı ile sonuçlandırılacaktır. Hastaların gidiş dönüş yol masrafları Sudan tarafınca karşılanacaktır.

Madde 7

Taraflar Tele-tıp alanında işbirliği yapacaktır.

Madde 8

Her iki ülkenin resmi sağlık kurumları, Tarafların yazılı talebi ve onayı ile ticari esaslara dayalı olarak hasta tedavisi yapabileceklerdir. Buna ek olarak, doğal afetler ve acil durumlarda taraflar olanakları ölçüsünde işbirliği yapacaklardır.

Madde 9

Taraflar, karşılıklı öncelik alanlarındaki ortak araştırma projelerine katılmak suretiyle uygulamalı sağlık sistemi araştırmasının yürütülmesini teşvik edeceklerdir.

Madde 10

İşbu Protokol çerçevesinde her iki ülkenin uzmanlarının ve diğer personelinin olası ziyaretlerinde;

- a) Gönderen taraf, ev sahibi ülkeye gidiş-dönüş seyahat masrafını karşılayacaktır.
- b) Ev sahibi ülke, ziyaretçinin iâşe ve ibate giderleri ile (gerekli olan) ülke içi yolculuk giderlerini karşılayacaktır. Bu süre iki haftadan uzun olmayacaktır.

Madde 11

İşbu Protokol'ün yürütülmesi için Türkiye Cumhuriyeti Sağlık Bakanlığı ve Sudan Cumhuriyeti Sağlık Bakanlığı görevlendirileceklerdir.

İşbu Protokol ile öngörülen işbirliğinin uygulama alanları ve şartları taraflarca gerekli görülecek dönemlerde ve sayılarda hazırlanacak Faaliyet Planları ve Uygulama Programlarında belirlenecektir.

Türkiye Büyük Millet Meclisi

(S. Sayısı: 335)

Madde 12

İki tarafın bu Protokol çerçevesindeki faaliyetleri yürütmekle görevlendirilen bütün vatandaşları, ev sahibi ülkenin kanunlarına ve yasal hükümlerine uymakla yükümlü olacaktır.

Bu Protokol'ün çeşitli maddelerinde öngörülen faaliyetlerle ilgili bütün yazışmalar diplomatik kanallar aracılığı ile yapılacaktır.

Madde 13

Taraflar, işbu Protokol'ün yürürlüğe girdiği tarihten itibaren, 10 Aralık 2003 tarihli "Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Sudan Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Sağlık ve Tıp Alanlarında İşbirliğine Dair Protokol"ün geçerlilik süresinin sona ermesi hususunda mutabık kalmışlardır.

Madde 14

İşbu Protokol, imzalayan Tarafların kendi ülkelerinde yürürlükte olan kurallara ve düzenlemelere göre onaylanacak ve uygun bulunacaktır.

İşbu Protokol, Taraflarca onaylandığının diplomatik yoldan nota teatisi ile bildiriminin tamamlandığı tarihten itibaren yürürlüğe girecek ve bundan sonra beş yıllık bir süre için yürürlükte kalacaktır.

Akit Taraflardan biri, diğer tarafa yürürlük süresi bitiminden 6 ay önce, Protokol'ü sona erdirmek istediğini yazılı olarak bildirmediği, işbu Protokol her defasında birer yıllık süreler için yenilenmiş olacaktır.

İşbu Protokol Ankara, 28 Mart 2007 tarihinde, Türkçe, Arapça ve İngilizce iki orijinal nüsha halinde ve bütün metinler eşit geçerlilikte olmak üzere imzalanmıştır. Tereddüt halinde İngilizce metin esas kabul edilecektir.

Türkiye Cumhuriyeti
Hükümeti Adına

Prof. Dr. Recep Akdağ
Sağlık Bakanı

Sudan Cumhuriyeti
Hükümeti Adına

Dr. Tabitha Botrous Sokaya
Sağlık Bakanı



Türkiye Büyük Millet Meclisi

(S. Sayısı: 335)